



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES / ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES

- HARD SURFACE, ALL WEATHER / SURFACE DURE, TOUTES SAISONS
- LOOSE SURFACE / GRAVIER
- CART TRACK, WINTER ROAD / CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
- CORRIDOR UNDER CONSTRUCTION / CHEMIN EN CONSTRUCTION
- TRAIL, CUT LINE, PORTAGE / SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
- BUILT-UP AREA / AGGLOMÉRATION
- RAILWAY, SIDING, STATION, STOP / CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, GARE, ARRÊT
- BRIDGE / PONTS
- SEAPLANE BASE, ANCHORAGE / HYDROAÉROPORT, MOULAGE

LANDMARK FEATURES / POINTS DE RÉFÈRE

- HOUSE, BARN / MAISON, GRANGE
- CHURCH, SCHOOL / ÉGLISE, ÉCOLE
- POST OFFICE / BUREAU DE POSTE
- HISTORICAL SITE / LIEU HISTORIQUE
- TOWERS, FIRE, RADIO / TOURS, FEU, RADIO
- WELL, OIL, GAS / PUIS: PÉTROLE, GAZ
- TANK, OIL, GASOLINE, WATER / RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
- TELEPHONE LINE / LIGNE TÉLÉPHONIQUE
- POWER TRANSMISSION LINE / LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE

BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL / FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÈRENCES

- INTERNATIONAL, PROVINCIAL / INTERNATIONALE, PROVINCIALE
- COUNTY, DISTRICT / COMTÉ, DISTRICT
- TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED / NON ARPENTÉ / CANTON, PAROISSE - ARPENTÉ
- TOWNSHIP, DLS - SURVEYED / UN-SURVEYED / CANTON, DLS - ARPENTÉ / NON ARPENTÉ
- MUNICIPALITY / MUNICIPALITÉ
- INDIAN RESERVE, PARK, ETC. / RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
- HORIZONTAL SURVEY POINT / RÉFÈRE PLANIMÉTRIQUE
- BENCH MARK / RÉFÈRE DE NIVEAU
- SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE / POINT COTE, ÉLEVATION APPROXIMATIVE

DRAINAGE AND RELATED FEATURES / DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES

- STREAM, SHORELINE, INDEFINITE / COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
- DIRECTION OF FLOW / DIRECTION DU COURANT
- LAKE, INTERMITTENT LAKE / LAC, LAC INTERMITTENT
- INUNDATED LAND / TERRAIN INONDÉ
- MARSH, SWAMP, WOODED / MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
- DRY RIVER BED WITH CHANNELS / LIT DE COURS D'EAU FORTY L'AVEC CHENAUX
- SAND, ABOVE, IN WATER / SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
- STRING BOG / MARÉCAGES EN ENRIÈRE
- TUNDRA, PONDS, POLYGONS / TOUNDRA, ETANCS, SOLS POLYGONAUX
- RAPIDS, FALLS, RAPIDS / RAPIDS, CHUTES, RAPIDS
- FORESHORE FLATS / ESTHANS
- ROCK / ROCHE
- DAM / BARRAGE
- WHARF / QUAI
- DITCH / FOSSE

RELIEF FEATURES / RELIEF

- CONTOURS / COURBE DE NIVEAU
- APPROXIMATE CONTOUR / COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIF
- DEPRESSION / COURBE DE CUVETTE
- ESKER / ESKER
- PINGO / PINGO
- SAND, SAND DUNES / SABLE, DUNES
- WOODED AREA / RÉGION BOISÉE
- CLEARED AREA / RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY / PHOTOGRAPHIE

COMPILATION / RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION / IDENTIFICATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: A-15475 11/56

GRID ZONE DESIGNATION / IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 10000 M: 18U XP

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES / EXEMPLE DE MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REVISION / RÉVISION

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (as shown on sheet) / RÉFÈRE DE NIVEAU ÉGLISE (tel qu'indiqué sur la feuille)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. / LIGNITUDE EST: Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du point.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point. / Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le point en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point. / LATITUDE NORD: Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du point.

Estimate tenths of a square from this line northward to point. / Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le point en direction nord.

GRID REFERENCE SQUARE / EXEMPLE DU QUADRILLAGE: 979684

ONE THOUSAND METRE / UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID / ZONE 18 / QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES / UNIVERSAL, TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1973 MAGNETIC BEARING is 24°57' (444 mils) WEST OF GRID NORTH. / Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1973 est à 24°57' (444 mils) OUEST DU QUADRILLAGE.

ANNUAL CHANGE DECREASING 4.9' / VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 4.9'

GRID NORTH is 1°47' (32 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map. / Le NORD DU QUADRILLAGE est 1°47' (32 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS / ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Mètres 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

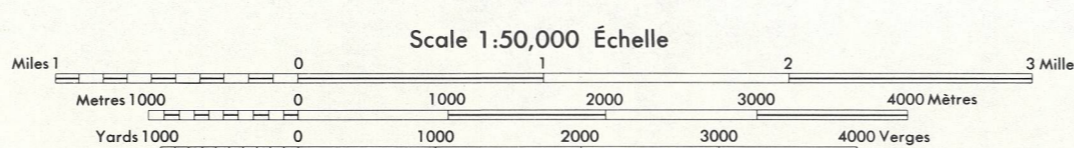
Feet 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Pieds

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1973.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE MAP DISTRIBUTION OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA.

LAC OCHILTRIE QUÉBEC



CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DE DISTRIBUTION DES CARTES, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA GÉOMÉTRIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1973.